



Parkimine on tasuta A ja B piirkonnas tööpäeviti kell 8–19, lisaks A piirkonnas laupäeviti kell 11–17.

Tasuline parkimisala on jagatud kaheks piirkonnaks: parkimistund A piirkonnas maksab 3 eurot ja B piirkonnas 1,5 eurot.

Tähistatud algusaja korral saab tasuta parkida A piirkonnas 15 minutit ja B piirkonnas 90 minutit. Parkimisautomaat liidab tasuta parkimisaja pileti lõpuajale automaatselt juurde. Mobiiliga saab tasuta parkimisaega kasutada lisades piirkonna tähise järele vastava arvu (A15 / B90).

Parkimise eest tasumata jätmisel on viivistasu 30 eurot.

Bussidele, mootorratastele ja mopeedidele on tasulisel alal tähistatud tasuta parklad.

Eraparklates võivad parkimistingimused erineda.



Tasumise võimalused:

- parkimisautomaatides sularahas (sobivad 10-, 20- ja 50-sendised ning 1- ja 2-eurosed mündid) või kaardimaksega;
- mobiiltelefoniga parkimine – SMS saata lühinumbrile 1902 järgmises formaadis: sõiduki number, tühik, parkimispiirkonna tähis (nt 123ABC A15/B90). Lõpetamiseks helistada 1903. Infotelefon 1910 (v.a Elisa);
- ostes parkimisloa. Kuuks, kvartaliks või aastaks saab parkimisloa osta Tartu infokeskusest raekoja 1. korrusel (tel 1789). 30-päevast parkimisõigust saab osta ka parkimisautomaatidest, tasudes vastava summa;
- Parkimine.ee veebiportaali kaudu;
- nutitelefoni parkimisäppide kaudu. Soovitame kasutada tuntud firmade parkimisäppe, nt Pargi.ee (Telia Eesti AS), Flowbird või Autlo.com (Autlo OÜ).

Payment options:

- parking ticket machine – in cash (accepts 10, 20 and 50-cent as well as 1 and 2-euro coins) or by card payment;
- mobile payment (send text to short code one hour in Zone A is 3 euros, and in Zone B 1,5 euros.
- If you indicate the starting time, you are entitled to 15 minutes of free parking in Zone A, to 90 minutes in Zone B. The parking ticket machine automatically extends the ticket by the free parking time. If you prefer to use your mobile phone to make use of the free parking time arrangement, simply indicate the Zone and the respective number (A15 / B90).
- If you park without paying, the fine for delayed payment is 30 euros.
- In areas where parking charges apply, there are free, designated parking zones for buses, motorcycles and mopeds.
- In private parking areas, rates may vary.
- parking permit. Parking permits for a month, quarter or year are sold at the Tartu Information Centre on the ground floor of City Hall (tel.1789). Also, you can obtain a parking permit for a day or for a month at a parking ticket machine;
- portal Parkimine.ee;
- parking app for smart devices. We recommend using parking apps Pargi.ee (Telia Eesti AS), Autlo.com (Autlo OÜ) or Flowbird.



Возможности оплаты:

- в парковочных автоматах наличными деньгами (подходят монеты достоинством 10, 20 и 50 центов и 1 и 2 евро) или карточным платёжом;
- с помощью мобильной связи (отправив SMS по короткому номеру 1902 в следующем формате: номер автомобиля, пробел, обозначение зоны парковки (123ABC A15 / B90). Для окончания парковки позвонить 1903.
- Информацию о времени бесплатного парковочного тарифа можно приобрести в квартале или год можно приобрести в Информационном центре, расположенном в Тартуской ратуше на 1 этаже (тел. 1789). Одновременно и 30-ти дневные права на парковку можно купить в парковочном автомате;
- через портал Parkimine.ee;
- через парковочное приложение в смартфоне. Рекомендуем парковочные приложения Pargi.ee (Telia Eesti AS), Autlo.com (Autlo OÜ) или Flowbird.

Väljaandja:
Tartu Linnavalitsus
Trükki antud juunis 2022
www.tartu.ee

Издатель:
Тартуская городская управа
Сдано в печать в июне 2022
www.tartu.ee

Published by
the City Government of Tartu
Printed in June 2022
www.tartu.ee



Trükitud keskkonnateadlikus trükiettevõttes Ecoprint



PARKIMINE TARTUS

Парковка в Тарту

Parking in Tartu

1.07.2022

Парковка в зоне А и В является платной по рабочим дням с 8.00 до 19.00, по субботам А зона также платная с 11.00 до 17.00.

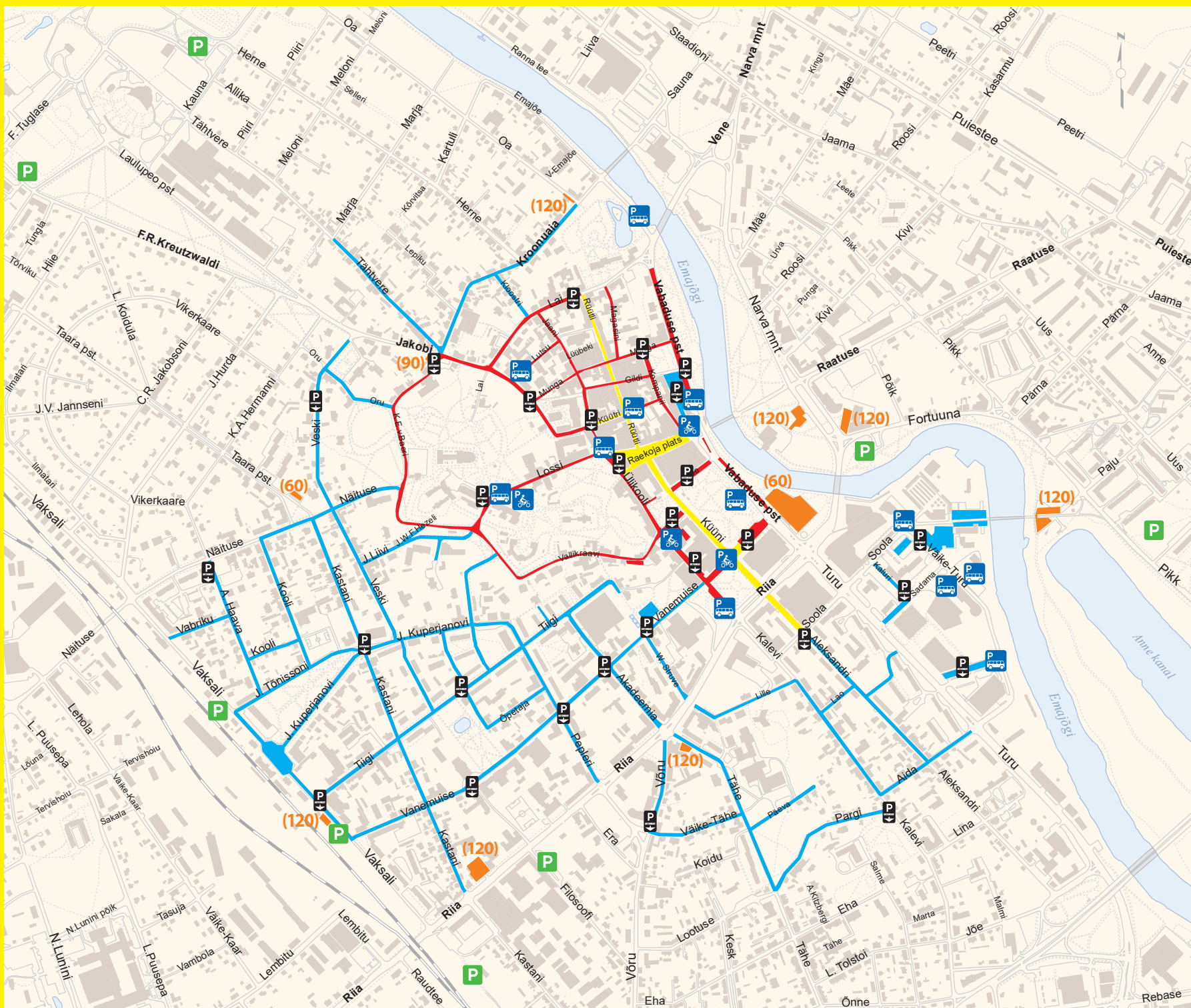
Платная парковка разделена на две зоны: 1 час в парковочной зоне А стоит 3 евро и в зоне В 1,5 евро.

В случае обозначенного начального времени в парковочной зоне А можно бесплатно парковаться 15 минут в парковочной зоне В 90 минут. Парковочный автомат добавляет парковочное время и позволяет добавить за обозначенное парковочное время парковочное время и использовать.

С помощью мобильного телефона бесплатное разрешение на парковку на месяц, на квартал или год можно приобрести в Информационном центре, расположенном в Тартуской ратуше на 1 этаже (тел. 1789). Одновременно и 30-ти дневные права на парковку можно купить в парковочном автомате;

Для автобусов, мотоциклов и мопедов в платной зоне обозначены бесплатные стоянки.

На некоторых стоянках условия парковки могут отличаться.



Tasuline parkimisala
 Parkimine on tasuta tööpäeviti 8–19 ja laupäeviti A piirkonnas 11–17.

- A-piirkond, 3 € tund, tähistatult 15 min tasuta
- B-piirkond, 1,5 € tund, tähistatult 90 min tasuta
- jalakäijate ala, piirangutega sissesõit
- piiratud parkimisajaga parkla (minutit)
- parkimisautomaadi asukoht
- tasuta parkla
- mootorratta ja moopedi tasuta parkla
- bussi tasuta parkla

Платная парковочная зона
 Парковка является платной по рабочим дням с 8.00 до 19.00, по субботам А зона платная с 11.00 до 17.00.

- Зона А, 3 € / час, с фиксированием времени начала парковки – 15 минут бесплатно
- Зона В, 1,5 € / час, с фиксированием времени начала парковки – 90 минут бесплатно
- пешеходная зона, ограниченный въезд
- автостоянка с ограниченным временем парковки (минут)
- местонахождение парковочного автомата
- бесплатная автостоянка
- бесплатная стоянка для мотоциклов и мопедов
- бесплатная стоянка для автобусов

Paid parking area
 Paid parking is force from 8:00–19:00 Monday-Friday and Zone A 11:00–17:00 Saturday.

- Zone A €3 per hour. Indicate start time of parking. 15 minutes free
- Zone B €1.5 per hour. Indicate start time of parking. 90 minutes free
- Pedestrian zone – restricted access
- Car park with max. parking time (minutes)
- Location of parking ticket machine
- Free car park
- Free parking for motorcycles and mopeds
- Free parking for buses